**СИЛЛАБУС**

**2022-2023 оқу жылының \_\_ 7\_\_семестрі**

**«**  6B02302 Aударма ісі (шығыс тілдері)**» білім беру бағдарламасы**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Пәннің коды** | **Пәннің атауы** | **Студент-тің өзіндік жұмысы (СӨЖ)** | **кредит саны** | | | | **Кредит саны** | | **Студенттің оқытушы басшылығымен өзіндік жұмысы (СОӨЖ)** |
| **Дәрістер (Д)** | **Практ. сабақтар (ПС)** | | **Зерт. сабақ-тар (ЗС)** |
| **ID 1354307** | Cтилистика және сөйлеу мәдениеті | 6 |  |  | |  | 5 | | 6-7 |
| **Курс туралы академиялық ақпарат** | | | | | | | | | |
| **Оқытудың түрі** | **Курстың типі/сипаты** | **Дәріс түрлері** | | | **Практикалық сабақтардың түрлері** | | | **Қорытынды бақылау түрі** | |
| Офлайын | теориялық | лекция | | | Семинар  тақырыптарын  талқылау | | | Дәрісханада ауызша | |
| **Дәріскер (лер)** | Тұрбек Мұрат аға оқытушы | | | | | | |  | |
| **e-mail:** | turbekmurat@gmail.com | | | | | | |
| **Телефон (дары):** | Телефон: 87783915297 | | | | | | |
| **Ассистент(тер)** |  | | | | | | |
| **e-mail:** |  | | | | | | |
| **Телефон (дары):** |  | | | | | | |

|  |
| --- |
| **Курстың академиялық презентациясы** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Пәннің мақсаты** | **\*Оқытудың күтілетін нәтижелері (ОН)**  Пәнді оқыту нәтижесінде білім алушы қабілетті болады: | **ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)**  (әрбір ОН-ге кемінде 2 индикатор) |
|  | 1. Cтилистика және сөйлеу мәдениеті негіздерін, қалыптасу кезеңдерін біледі; мәдени астарлы сөздердің негізгі түрлері мен мағыналарын түсіне біледі және пайдаланады. | 1.1. Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің өзекті мәселелерін тіл білімі,лингвомәдениет тұрғысынан талдау және қалыптасу кезеңдерін біледі;  1.2. Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің фонетикалық, лексикалық, мәдени астарлы мән беру заңдылықтарына практикалық талдау және қолдана біледі.  1.3 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің түрлерге бөліну принциптеріне практикалық талдау жасап және қолдана біледі. |
| 2. Cтилистика және сөйлеу мәдениеті ндегі сөздердің ерекшеліктерін тарихи тұрғыдан талдау және оның даму өзгеру кезеңдеріне нақты мысалдармен түсініктеме беріледі. | 2.1 Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің қолданысын түсінеді және мағыналық жақтан аударады ;  2.2 Электронды құралдарды қолдана отырып, Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің астарлы мағыналық ерекшеліктерін айқындайды және аударады.  2.3 Cтилистика және сөйлеу мәдениетін және әдеби тілде қолданылуын түсінеді және аударады ; |
| 3. Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің қалыптасу кезеңдерін талдау және оған байланысты тарихи кезеңдердегі сөздердің өзгерісіне лингвомәдени талдау жасалады. | 3.1 Қытай тіліндегі жазу заңдылықтарын сақтай отырып, Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің фонетикалық және мәндік байланысын түсіндіреді;  3.2 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің мағынаық жасалу ерекшелігін талқылап біледі.  3.3 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің теңеу сөздерінің тарихи лексикада жасалуын түсінеді. |
| 4. Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің лексикалық ерекшеліктерін және оның даму өзгеру тарихи кезеңдеріне әлеуметтік лингвистикалық,лингвомәдени тұрғыда зеттеу және талдау жасалады. | 4.1 Эссе жазу;  4.2 Компьютерлік әдісте әсерелеу,ұқсату,тиым мағынасындағы сөздерді қолдану сауаттылығы меңгереді.  4.3 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің мағыналық ерекшеліктері бойынша бөліну қасиетін талдап түсінеді. |
| 5. Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің қызметтік ерекшеліктерін яғни теңеу,әсерлеу,ұқсату,тиым сөз сияқты мәдени рөлін талдау және мәдени астарлы сөзтіркестерінің мәдни мағынасы мен жасалу әдісіне санихронды талдау жасалады. | 5.1 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің ерекшеліктері жайлы белгілі бір тақырыпта пікірталас жүргізеді.  5.2 Қытай тілінде белгілі тақырып бойынша топтық талқылау жасайды.  5.3 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің мағына бойынша бөліну және әдеби, тарихи сөздерді ажырата білу. |
| **Пререквизиттер** | **PUPR(ZYa)2216 жалпылық теориясына жалпы шолу** | |
| **Постреквизиттер** | TKKit3308 Қытайдың дәстүрлі сөйлеу мәдениеті және сөздердің стилистикасы | |
| **\*\*Әдебиет және ресурстар** | **Оқу әдебиеттері:**  **Негізгі:**  1.汉语与中国文化。科学出版社。2000年  2. 中国文化。北京语言大学出版社。1999年  中国语言文字。北京语言大学出版社。2017年  3.汉字。北京语言大学出版社。2018年  4.发展汉语。北京语言大学出版社。2015年  5.常用汉语部首。华语教学出版社。2017年  6.В.Ф.Щичко. Практическая грамматика современного китайского языка. Восточная книга 2018-208 с.  7.С.В.Шарко. Практический курс грамматики китайского языка. Нобель Пресс, 2019-218 с.  **Қосымша:**  1.М.Г.Фролова, М.В. Румянцева. Пособие по переводу на закрепление и повторение грамматики. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2018-128с.  2.Е.М. Сорокина, И.А. Мощенко, А.А.Острогская. Грамматика китайского языка в таблицах. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2018-160 с.  3.А.П. Кошкин. Элементарная грамматика китайского языка. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2016- 480 с  4.A practical Chinese grammar for foreigners. Sinolingua, Beijing. 2015.  Ғаламтор ресурстары: (3-5 тен кем емес)  1. <http://elibrary.kaznu.kz/ru>  1.https://bkrs.info/  2.https://zhonga.ru/  3.https://zhongwen.com  4.https://shufazidian.com/s.php | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Университеттің моральдық-этикалық құндылықтар шеңберіндегі курстың академиялық саясаты** | **Академиялық тәртіп ережелері:**  Барлық білім алушылар ЖООК-қа тіркелу қажет. Онлайн курс модульдерін өту мерзімі пәнді оқыту кестесіне сәйкес мүлтіксіз сақталуы тиіс.    **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Дедлайндарды сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі! Әрбір тапсырманың дедлайны оқу курсының мазмұнын жүзеге асыру күнтізбесінде (кестесінде), сондай-ақ ЖООК-та көрсетілген.  **Академиялық құндылықтар:**  Практикалық / зертханалық сабақтар, СӨЖ өзіндік, шығармашылық сипатта болуы керек.  Бақылаудың барлық кезеңінде плагиатқа, жалған ақпаратқа, көшіруге тыйым салынады.  Мүмкіндігі шектеулі студенттер телефон, [turbekmurat@gmail.com](mailto:*******@gmail.com).е-пошта бойынша консультациялық көмек ала алады. |
| **Бағалау және аттестаттау саясаты** | **Критериалды бағалау:** дескрипторларға сәйкес оқыту нәтижелерін бағалау (аралық бақылау мен емтихандарда құзыреттіліктің қалыптасуын тексеру).  **Жиынтық бағалау:** аудиториядағы (вебинардағы) жұмыстың белсенділігін бағалау; орындалған тапсырманы бағалау. |

**Оқу курсының мазмұнын жүзеге асыру күнтізбесі (кестесі)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Апта** | **Тақырып атауы** | **Сағат саны** | **Макс.**  **балл\*\*\*** |
| **Модуль 1 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің ерекщеліктеріне жалпы шолу** | | | |
| 1 | **Д 1.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің даму кезеңдері жайында түсініктеме. | 1 |  |
| **СС 1.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің ерекшеліктері | 2 |  |
| **ЗС 1.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің тілдік ерекшеліктері | 1 |  |
| 2 | **Д 2.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің мағыналық түрлері | 1 |  |
| **СЗ 2.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің жалпы тілдік лексикадағы орны | 2 |  |
| **ЗС 2.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің жалпы тілдік лексикадағы орны және мғыналық ерепкшеліктері | 1 |  |
| **СОӨЖ 1.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің ерекшеліктеріне байланысты семинар міндеттерін орындау бойынша кеңес беру  **2.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі байырғы қытай сөздері және мағынасы | 1 |  |
| 3 | **Д 3.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің өзіндік қалыптасу заңдылықтары | 2 |  |
| **СС 3.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі көне сөздер мен жаңа сөздердердің мағыналық сәйкестілігі | 1 |  |
| **ЗС 3.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің мағыналық өзгерістері мен жаңа сөдердің жасалу сәйкестілігі | 1 |  |
| **СӨЖ 2.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі бастапқы мағыналы сөздер мен ауыспалы мағыналы сөздерді ажырата білуді орындау бойынша кеңес беру  **2.** Cтилистика және сөйлеу мәдениет жүйесіндегі ерекше сөздерді талдап көрсету | 1 |  |
| 4 | **Д 4.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің мағыналық түрлері | 1 |  |
| **СС 4.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз мағынасының өзгеріс ерекшеліктері | 1 |  |
| **ЗС 4.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз мағынасының көнтексте қалыптасу ерекшеліктері | 1 |  |
| **СОӨЖ 2.** СӨЖ 1 орындау бойынша кеңес беру | 1 |  |
| 5 | **Д 5.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз тіркестерінің лингвомәдени ерекшелігіне жалпы шолу |  |  |
| **СС 5.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз таптарының сөз тіркестерінің құрамындағы рөлі | 1 |  |
| **ЗС 5.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз бен сөз тіркестерінің құрамын анықтаудың рөлі | 1 |  |
| **Модуль 2 Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі қалыптасу жолдары және түрлерге бөлінуі** | | | |
| 6 | **Д 6.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің қалыптасу жолдары. | 1 |  |
| **СС 6.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің сөз тіркесі құрамындағы грамматикалық байланыстары арқылы мағына беруі | 2 |  |
| **ЗС 6.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз таптарының сөз тіркесі құрамындағы лексикалық байланыстары | 1 |  |
| 7 | **Д 7.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің мағыналық түрлері. Жаттығулар | 1 |  |
| **СС 7.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің мағынасын талдау және жаттығулар. | 1 |  |
| **ЗС 7.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің сөз қолдану ерекшелігіне байланысты мағынасын талдау және жаттығулар. | 1 |  |
| **СОӨЖ 3.** СӨЖ 2 орындау бойынша кеңес беру. | 1 |  |
| **АБ 1** | |  | **100** |
| 8 | **Д 8.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі кірме сөздердің мағынасын талдау. | 1 |  |
| **СС 8.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің ұлттық эмциясы мен дәуірлік астарын талдау және жаттығулар. | 2 |  |
| **ЗС 8.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі астарлы сөздердің дәуірлік астарын талдау және жаттығулар. | 1 |  |
| СӨЖ 3.Тақырып, жаттығу орындау және өткізудің өнімді түрі. | 1 |  |
| 9 | **Д 9.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі терминдердің құрлымдық түрлерін ажырату және қалыптасуын талдау | 1 |  |
| **СС 9.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің ауыспалы мағынасы талдау және жаттығулар. | 1 |  |
| **ЗС 9.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің ауыспалы мағынасы, талдау және жаттығулар. | 1 |  |
| 10 | **Д 10.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз тіркестері және оның танымдық мағыналарын көрсету | 1 |  |
| **СС 10.** Қытай тіліндегі сөз таптарының стилистика және сөйлеу мәдениетін құраудағы рөлі | 1 |  |
| **ЗС 10.** Қытай тіліндегі сөз таптарының стилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз жасау рөлі | 1 |  |
| **СОӨЖ 4.** СӨЖ 3 қабылдау әрі тұжырым жасау | 1 |  |
|  |  |  |
| **Модуль 3 Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің тіл меңгерудегі маңызы** | | | |
| 11 | **Д 11.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз тіркестерінің ерекшеліктері мен түрлері | 1 |  |
| **СС 11.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөдер мен сөз тіркестерінің жасалу жолдары | 1 |  |
| **ЗС 11.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөз тіркестерінің мағына тудыру жолдары | 1 |  |
| 12 | **Д 12** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөйлемнің жартылай аударма арқылы түсінік берілуі | 1 |  |
| **СС 12.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі сөздердің мәдени астарын сөз тіркесі құрамында талдау | 1 |  |
| **ЗС 12.** Оқитын тілдің стилистикасындағы сөздердің сөз тіркесін қалыптастырудағы рөлін талдау | 1 |  |
| **СОӨЖ 5.** СӨЖ 4 орындау бойынша кеңес беру. | 1 |  |
| 13 | **Д 13.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі ерекше атау терминдер | 1 |  |
| **СЗ 13.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі ғылыми атау терминдерді практикалық жолмен ұғындыру | 2 |  |
| **ЛЗ 13.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетіндегі ерекше сөздерді практикалық жолмен ұғындыру | 1 |  |
| СӨЖ **5** Тақырып, орындау және өткізу түрі.. | 1 |  |
| 14 | **Д 14** Cтилистика және сөйлеу мәдениетініңөзекті мәселелерін тіл білімі тұрғысынан талдау және қалыптасу кезеңдері. | 1 |  |
| **СС 14.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің фонетикалық, лексикалық,грамматикалық заңдылықтарына практикалық талдау және қолдана білу. | 2 |  |
| **ЗС 14.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің фонетикалық, лексикалық,грамматикалық заңдылықтарына практикалық талдау және қолдана білу. | 1 |  |
| **СОӨЖ 6.** Cтилистика және сөйлеу мәдениеті бойынша, жоба, эссе, жағдаяттық есеп беру. | 1 |  |
| **15** | **Д 15.** Cтилистика және сөйлеу мәдениетінің ерекшеліктері жайлы жалпы түсінік | 1 |  |
| **СС 15.** Қытай тілінде топтық талқылау жасау. | 2 |  |
| **ЗС 15.** Қытай тілінде топтық талқылау жасау. | 1 |  |
| **СОӨЖ 7.** Емтиханға дайындық мәселесі бойынша кеңес беру. | 1 |  |
| **АБ 2** | |  | 100 |

**Декан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Дәріскер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**ЕСКЕРТУ:**

**Силлабустың жалпы көлем**і**:** 5 беттен аспауы тиіс, шрифт 10, Times New Roman

**\*** ОН когнитивті (1-2), функционалды (2-3), жүйелік (1-2) құзыреттер бойынша құрастырылады, жалпы саны 4-7 болуы тиіс. Құзыреттердің түрлері мен саны білім алушылардың оқыту деңгейін ескере отырып құрастырылады.

\*\*Әдебиет тізімі жаратылыстану бағыттары үшін соңғы - 10 жылда (гуманитарлық бағыттар үшін – сңғы 5 жылда) жарық көрген, 5-7 әдебиет көздерінен (толық библиографиялық сипаттамасы) тұруы тиіс. Ерекше жағдайларда әдебиет тізіміне 20-30% алмастырылмайтын классикалық оқулықтар қосуға болады.

**Әдебиет және ресурстары:**

1. Негізгі
2. Қосымша
3. Бағдарламалық қамтамасыз ету
4. Ғаламтор ресурстары
5. Кәсіби мәліметтер базасы

**\*\*\*** Білім алушылардың білімін бағалау силлабус құрастырушылардың шешімі бойынша жүргізіледі.